857.
1098-1399 стр. I.

Sagьmbaj Orozbakov

Semetej

16-Д.

Институт языка, литературы и истории
ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ
Инв. №867 (857)
25/XII 46 г.
Кир. ФАН СССР гор. Фрунзе

Институт языка, литературы и истории
ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ
Инв. №32 1977 г.
1098-1399 ст.
Кир. ФАН СССР гор. Фрунзе

1098-1399 ст.

16-Д.
125
9

№ 16.

~~Тип нускасы~~
Подлинник.

Институт языка, литературы и истории Кирг. ФАН СССР

Инв. № ~~57~~ ~~166~~ 467 Папка № 16 — Д Стр. 1098—1399 Строк ~~5002~~ 7225.

1. Сказитель (фамилия, имя, год рождения, место рождения, грамотность) ~~Аитуулу Жапыбай Коноков 1870-ж. Жалал-Абад областынын~~ Уч-Терек районунда, ~~Улуккыштагында туулган.~~ С. Коноков ж.

2. Характеристика сказителя (по исполняемым жанрам) Сказитель Семетея и Сейтека.

а) у кого научился сказу („Манаса") Отца — Конока.

б) с какого возраста исполняет („Манас") с 16 л. воз.

в) какие части „Манаса" знает и исполняет все „Семетея" и „Сейтека".

г) основное занятие сказителя ~~Профес~~ Сказитель профессионал.

3. Собиратель (фамилия, имя, год рождения, место рождения, национальность, образование, профессия) Неизвестный.

Институт языка, литературы и истории ... Отдел рук... Инв. № ~~32~~ 32 ... ФАН

4. На каком диалекте записано На Кетмен Тюбинском.

5. Место записи В кишлаке Улуккыштак [illegible]

6. Время записи 1929.

7. На каком алфавите записано На латинском.

8. Название произведения „Айчурек" (Продолжение)

9. Краткое содержание I. Кульчоро получает военные доспехи Семетея и отправляется на разведку. 1098—1120. (Начала в 1058—1097 стр.)

II. Кульчоро садится Тайбуурула и отправляется на разведку. 1120—1157.

III. Совещание Чынкожо с Толтоем о мире с Акун ханом. 1157—1185.

IV. Чынкожо и Толтой узнав о прибытии Семетея, посылают разведчиков. 1185—1214.

V. Богатырь Толтой. Толтой отправляется на разведку и получает ранение от Кульчоро. 1214—1295.

VI. Раненый Толтой приезжает к Чынкожо. 1295—1321

VII. Споры между Чынкожо и Толтоем о продолжении войны против Семетея. 1321—1361.

VIII. Кульчоро не смог убить Толтоя, поэтому огорченный в неисполнении желания приезжает к Семетею. 1361—1399.

Фрунзе тип КиргФАН заказ 285 тираж 500

I. Кулчоронун чагынга чыгалы деп Семетейдин жоо-жарагын алганы жана аны Чынкожо, Толтойго атаганы. 1098–1120 (Башы 1057–1097 б.).
1. Жоо-жарактар 1092–1114 б. кайталанганы ./.

1098

I.

Aq ordonu bazьnda
Aqьldu qazqoj ojlonup
Toƣodo qalaƣ ubagьnda
Kele tenen noƣotu
Ƶibek tenen bulanь
Ƶagada salsam datbolboj
Ke ojlonup qanikej
Qajьzalь saƣь qabьdьn
Qьlƣьn kezy alalьƣdan
Ƶadьsьna salantap
Aq raqtanь sojlatьp
Belin ƶim tenen belin bajlatьp
Arabada salalьƣdan
Toƣono alpaq qьlaŋdap
Anьjandan alalьƣdan
Qazqaƣь bojloj saƣьlƣdan
Qan manastan qalƣanь
Qaraket qazqoj qanikej
Qьrq soƣodo asьlƣan
Aq orodunu qalьƣaa
Eneki ƶuban otuzqoz
Noqojdon tantaap qanikej
Izьy urgaaь alalьƣdan
~~Aj~~ qan badojlьn keni

Институт языка, литературы и истории
ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ
Инв. № ~~857~~ 32
Кир. ФАН СССР гор. Фрунзе

16-Д
25
9

1099

2

Aj kymyzdy bazdyr
Orhosuna qanikej
Kele menen noqtoon
Kenaïr menen tanaptan
Zibek menen bulaan
Bilekdej mike qurgan
Myhnattyp qanikej
Orhosuna olpodo
Oq otbos qalyp urgangan
Najza sojot ne otbos
Qanikej qalgan olpodo
Astynda soonu qacyryp
Aq qula menen qungunda
Qalyŋ majdan ucuŋta
Qarangy caŋ kemanda
Arqasynan manasqa
Aj qyzqanyn man kez kelip
Aq bolot sopso qurcotbos
Qanikej ajin qylganiŋ
Ze qajsyqany bilinbejt
Ze sojsyqany bilinbejt
Zylan boorqalyp qajasyrgan
Zoo betezip kelgende
Zoot bugar coŋ nopa
Solqul datkyp sundursa

=1100=

Najza ustaucьmaqojlap
Torgaj kos qolьp qajьrgan
Qoldьrqaŋ qьrьk cьqşьndьr
Aq olqoqьn sьrtьna
Arsalaŋ ʒalandьn
Zьrqatьp salьp qajьrgan
Olqoqьn ʒonь azumdaj
Ze tikenin bilimbes
Ze bujkenin bilimbes
Tigizin majda sojьrьp
Zamьldatьp buktьrgen
Beterden dusman tьrьsqьr
Zьregьn cьqьp olьrьmьz
Zьregi surьlьp ketsinder
Qara saar ʒalandьn
Bederin salьp tiktirgen
Zoqazь altьn ʒezi ʒez
Aq badana torqaj koz
Aq olqoqьn qalqanda
Ajaqь salas baqь cьj
Qalьŋ noqaj torosy.
Asil manastьŋ kez
Cьqьrdьk altьn ʒonьq ʒez